CICCRE

Colocviul Internațional Comunicare și cultură în Romania europeană

BIOGRAFIA.

NOI PERSPECTIVE METODOLOGICE, DELIMITĂRI TEMATICE, STUDII DE CAZ

EDIŢIA A XII-A, 14-15 IUNIE 2024,
UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIŞOARA

CICCRE

Colocviul Internațional

Comunicare și cultură în Romania europeană

BIOGRAFIA.

NOI PERSPECTIVE METODOLOGICE,
DELIMITĂRI TEMATICE, STUDII DE CAZ

Colocviul Internațional *Comunicare și cultură în Romania europeană*

EDIȚIA A XII-A

BIOGRAFIA. NOI PERSPECTIVE METODOLOGICE, DELIMITĂRI TEMATICE, STUDII DE CAZ

14-15 IUNIE 2024, TIMIȘOARA

LIT

Colocviul Internațional *Comunicare și cultură în Romania europeană*

Secțiuni

Limba și literatura latină
Limba română
Limba română ca limbă străină
Literatura română
Littératures française et francophones
Traductologie (secțiune multilingvă)
Lingua e letteratura italiana
Lengua, literatura y didáctica españolas
Istorie și studii culturale
Muzică și teatru
Arte
Carte și bibliotecă

LIT

Vineri, 14 iunie 2024

9.30-10.15: Deschiderea colocviului (Amfiteatrul A11, UVT)

Cuvânt de deschidere: conf. univ. dr. Valy CEIA, președinta CICCRE,
prorector al Universității de Vest din Timișoara

Alocuțiuni:
Prof. univ. dr. Marilen Gabriel PIRTEA, Rectorul Universității de Vest din Timișoara
Prof. univ. dr. Dana PERCEC, Decanul Facultății de Litere, Istorie și Teologie
José Miguel VIÑALS ARIÑO, Consul onorific al Regatului Spaniei la Timișoara
Segundo Rufino DELGADO MONTENEGRO, Consul onorific al Republicii Peru la Timișoara
Angela PESAVENTO, Consul onorific al Italiei la Timișoara

Lansarea volumului *Quaestiones Romanicae XI. Diversitate culturală și plurilingvism în spațiul romanic*

10.15-10.45: Vernisajul expoziției Biografia: surse documentare și bibliografice (Aula BCUT).
Prezintă prof. univ. dr. Vasile DOCEA, Directorul Bibliotecii Centrale Universitare „Eugen Todoran” din Timișoara

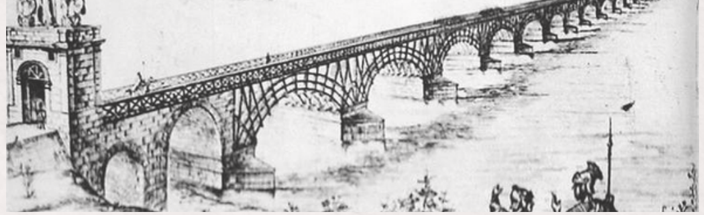
11.00-13.00: Conferințe în plen (A11, UVT)

15.00-19.00: Lucrările pe secțiuni (sălile UVT/BCUT)

Sâmbătă, 15 iunie 2024

10.00-13.15: Conferințe în plen (A11, UVT)

15.00-18.00: Lucrările pe secțiuni (sălile UVT/BCUT)



CICCRE la XIIe édition, les 14-15 juin 2024: *Diversité culturelle et plurilinguisme dans l'espace roman*

Programme général du colloque

Le vendredi, 14 juin 2024
9h30-10h15: Ouverture du colloque; allocutions des invités et des organisateurs (A11)
10h15-10h45: Vernissage, Bibliothèque centrale universitaire Eugen Todoran
11h00-13h00: Conférences plénières (A11)
15h00-19h00: Sessions de communications en parallèle

Le Samedi, 15 juin 2024
10h00-13h15: Conférences plénières (A11)
15h00-18h00: Sessions de communications en parallèle

CICCRE la XIIa edizione, 14-15 giugno 2024: *Diversita culturale e plurilinguismo nello spazio dell'Europa romanza*

Programma generale

Venerdì, 14 giugno 2024
9.30-10.15: Apertura del convegno. Saluti istituzionali (A11)
10.15-10.45: Inaugurazione della mostra *Biografia: fonti documentarie e bibliografiche* (Aula BCUT)
11.00-13.00: Conferenze plenarie (A11)
15.00-19.00: Lavori nelle sezioni del Convegno

Sabato, 15 giugno 2024
10.00-13.15: Conferenze plenarie (A11)
15.00-18.00: Lavori nelle sezioni del Convegno

CICCRE la XIIa edición, 14-15 de junio de 2024: Diversidad cultural y plurilingüismo en el espacio románico

Programa general

Viernes, el 14 de junio 2024
9.30-10.15: Apertura del coloquio: alocuciones de los organizadores (A11)
10.15-10.45: Inauguración de la exposición *Biografía: fuentes documentales y bibliográficas* (Aula BCUT)
11.00-13.00: Conferencias plenarias (A11)
15.00-19.00: Los trabajos en secciones

Sábado, el 15 de junio 2024
10.00-13.15: Conferencias plenarias (A11)
15.00-18.00: Los trabajos en secciones

Conferință plenară

Ștefan LEMNY

Bibliothèque Nationale de France

Histoire d'une vie, histoire d'une époque.
La biographie comme démarche historiographique

Conferință plenară

Antonio BUENO GARCÍA

Universidad de Valladolid

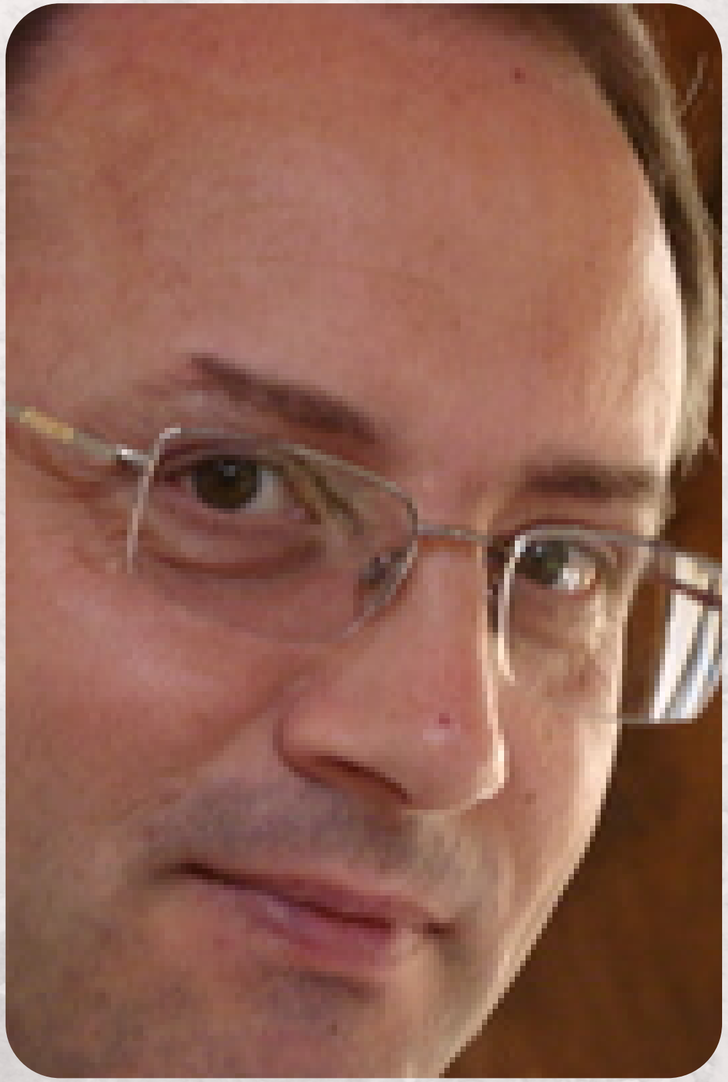
De la biografía a la ficción autobiográfica. Cervantes en Argel

Conferință plenară

Nelu ZUGRAVU

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Frumosul fără chip. Portretul împăratului în literatura/istoriografia antică târzie



Conferință plenară

Doïna LEMNY

Musée national d'art moderne, Centre Georges Pompidou

Constantin Brancusi : une biographie « à quatre mains »

UT LIT

Conferință plenară

Kazimierz JURCZAK

Universitatea Jagiellonă din Cracovia

Biografia unei idei: legenda Meşterului Manole ca subiect de dezbatere intelectuală (sec. XIX-XX)

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 14 IUNIE 2024
LIMBA ȘI LITERATURA LATINĂ
(sala 204)

Biografii romane – teorie, stilistică, didactică

Moderatoare: Ilona-Manuela DUȚĂ, Universitatea din Craiova

15.00-15.20: Carmen FENECHIU,
Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca,
*Țesând o biografie: Suetonius, **Divus Iulius***

15.20-15.40: Edith-Adriana UNCU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Biografie în imagini și mișcare: viața lui Caesar în lecțiile de limba latină din liceu

15.40-16.00: Adina-Voichița ROȘU,
Universitatea din Oradea,
Mortalitatea ca noțiune efemeră: perspectiva biografică a lui Horatius

16.00-16.20: Elena SANDU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Mors ad te venit**. Aspecte autobiografice în **Epistolele către Lucilius

16.20-16.40: Ilona-Manuela DUȚĂ,
Universitatea din Craiova,
Tragism biografic și ambivalența tragică a trăirii la Seneca

Antichitatea greco-latină și specia biograficului. Ipostaze

Moderator: Theodor GEORGESCU, Universitatea din București

17.00-17.20: TAMÁS Hajnalka,
Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca,
Elemente (auto)biografice în hagiografia creștină timpurie

17.20-17.40: Theodor GEORGESCU,
Universitatea din București,
Biografia ca linșaj – cazul politicianului Cleon (la Thucydides, Aristophan și Plutarch)

17.40-18.00: Gabriela RADU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Biografia lui Pericle. Inexactități și erori în traducere. Studiu de caz

18.00-18.20: Iulian Mihai DAMIAN,
Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca,
***Vitae Turcicae** în Renaștere: de la Georgius de Hungaria la Paolo Giovio*

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 14 IUNIE 2024
LIMBA ROMÂNĂ
(sala 202)

Moderatoare: conf. dr. Florina-Maria BĂCILĂ, lect. dr. Oana BOC

15.00-15.20: Maria ALDEA,
Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca,
Biografia lingvistică. Un punct de vedere

15.20-15.40: Florina-Maria BĂCILĂ,
Universitatea de Vest din Timișoara,
„Fără margini, fără moarte”: despre expresia lingvistică a nemuririi în poezia lui Traian Dorz

15.40-16.00: Oana BOC,
Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca,
Lucian Blaga: biografie și poezie. Expresivitate poetică și univers de discurs

16.00-16.20: Eugenia BOJOGA,
Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca,
Ferdinand de Saussure și Eugenio Coseriu – doi lingviști emblematici pentru secolul al XX-lea

16.20-16.40: Mirela-Ioana BORCHIN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Rolul instrumentelor lingvistice în abordarea poeziei

17.00-17.20: Adriana IEREMCIUC,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Colette și dublul personalității sale. Studiu de caz: romanul ***Hoinara***

17.20-17.40: Costinel-Iulian PARTENIE,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Benjamin Fundoianu și diversitatea influențelor biografice

17.40-18.00: Ana-Maria RADU-POP,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Lexicul dialectelor românești sud-dunărene: specificul împrumuturilor romanice

18.00-18.20: George-Bogdan ȚÂRA,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Gheorghe Ivănescu – momente (auto)biografice

18.20-18.40: Luciana-Cosmina (VELȚĂNESCU) IANU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Categoria diatezei în gramaticile românești (s. XVIII-XX)

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 14 IUNIE 2024
LIMBA ROMÂNĂ CA LIMBĂ STRĂINĂ
(sala 203)

Moderator: conf. dr. Gabriel BĂRDĂȘAN

15.00-15.20: Gabriel BĂRDĂȘAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Procesul de determinologizare – premisă a abordării didactice a limbajelor specializate în achiziția limbii române ca limbă străină

15.20-15.40: Emina CĂPĂLNĂȘAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
De la subiect activ la subiect pasiv: biografii românești în predarea RLS

15.40-16.00: Eliana-Alina COMAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Situații problematice actuale în predarea limbii române ca limbă străină: construcțiile cu pronume reflexiv

16.00-16.20: Irina DINCĂ,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Integrarea experienței personale și culturale în procesul de învățare a românei ca L2

16.20-16.40: Maria-Mihaela GROSU,
Universitatea de Medicină și Farmacie „Iuliu Hațieganu” Cluj-Napoca,
Gramatica în abordare acțională – de la competențe comunicative la competențe generale și invers

17.00-17.20: Nora-Sabina NEAMȚ, Universitatea de Medicină și Farmacie „Iuliu Hațieganu” din Cluj-Napoca; **Andreea Beatrix PANTILOI**, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca,
Evaluarea sumativă în Româna pentru obiective specifice: limba română medicală

17.20-17.40: Nadia OBROCEA,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Exprimarea „nedeterminării” prin realizarea Ø a articolului, din perspectiva didacticii limbii române ca limbă străină

17.40-18.00: Iulia-Maria TICĂRĂU,
Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu,
Utilizarea biografiei lingvistice în predarea limbii române ca limbă străină

18.00-18.20: Anca URSA,
Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară, Cluj-Napoca,
Viața secretă a românei ca limbă străină. Receptarea orală și scrisă în epoca lui Chat GPT

18.20-18.40: Lavinia-Iunia VASIU,
Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca,
Ce parte din NU nu înțelegi? Negația în limba română ca limbă nematernă/străină (RL2)

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 14 IUNIE 2024
LITERATURA ROMÂNĂ
(sala 205)

Biografii particulare

Moderator: Dumitru TUCAN,
Universitatea de Vest din Timișoara

15.00-15.20: Elena JEBELEAN,
Universitatea de Medicină și Farmacie „Victor Babeș”
din Timișoara,
Variațiuni pe aceeași temă – hărți pentru scrierea unei biografii

15.20-15.40: Dumitru TUCAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Eugen Ionescu, biograf

15.40-16.00: Mihaela-Oana GOGOȘEANU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Un mozaic biografic. Trilogia brâncușiană

16.00-16.20: Raul SĂRAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Între memorialistică și (auto)biografie.
Studiu de caz: Monica Lovinescu

16.20-16.40: Elena GHIȚĂ,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Martha Bibescu. Restituiri

Biografia: perspective istorice și teoretice

Moderatoare: Gabriela GLĂVAN,
Universitatea de Vest din Timișoara

17.00-17.20: Maria PAȘCALĂU,
Cercetător independent,
Biografii întrerupte. Voci ale supraviețuitoarelor Holocaustului în România

17.20-17.40: Nicolae BOBARU,
Cercetător independent,
Dincolo de portretul tradițional. Regina Maria a României în lumina reconstrucțiilor biografice feministe

17.40-18.00: Gabriela GLĂVAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Pentru o nouă biografie a Elenei Ceaușescu

18.00-18.20: Carina JOSAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Autenticitatea: între biografie și autobiografie

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
LE VENDREDI, 14 JUIN 2024
LITTERATURE FRANÇAISE ET FRANCOPHONES
(salle 328)

Modérateur: Velimir MLADENOVIĆ, Université de Novi Sad, Serbie/Université de Poitiers, France, FoReLLIS

15h00-15h30: Ramona MALITA,
Université de l'Ouest de Timişoara,
*Les autobiographèmes dans le roman **Veiller sur elle** de Jean-Baptiste Andrea*

15h30-16h00: Andreea DOBRESCU,
Université de l'Ouest de Timişoara,
L'(auto)biographique (re)valorisée par la littérature contemporaine : les récits de filiation de Jean-Luc Coatalem

16h00-16h30: Luciana PENTELIUC-COTOȘMAN,
Université Politehnica Timișoara,
Un défi à la traduction : le poème « Claire de lune » de Paul Verlaine

16h30-16h45: Lancement du volume Doamna de Staël, Scrieri din tinerețe. Traducere, studiu critic, tabel cronologic, note, comentarii, indice de nume de Ramona Malița

Modératrice : Mihaela POPESCU,
Université Politehnica Timişoara

17h00-17h30 : Velimir MLADENOVIĆ,
Université de Novi Sad, Serbie/Université de Poitiers, France, FoReLLIS,
La vie d'Alfred Nakache, une inspiration inépuisable pour les biographies

17h30-18h00 : Alexandru-Nicolae LAZEA/Georgiana I. BADEA,
Université de l'Ouest de Timișoara,
Biographie d'un dramaturge au service de son œuvre : Jean-Luc Lagarce

18h00-18h30 : Mihaela POPESCU,
Université Politehnica Timişoara,
Biographie langagière : retracer son parcours d'apprentissage

18h30-19h00:Claudiu GHERASIM,
Université de l'Ouest de Timișoara,
L'Évangile selon Amélie : autobiographie apocryphe d'un « Personal Jesus »

19h00-19h30: José-Manuel BLANCO MAYOR,
Université de Rostock, Allemagne,
*« L'artifice » comme voie d'expression du trauma autobiographique dans **L'écriture ou la vie** de Jorge Semprún*

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 14 IUNIE 2024
TRADUCTOLOGIE (SECȚIUNE MULTILINGVĂ)
(sala 329)

Moderator: Georgiana I. BADEA, Universitatea de Vest din Timișoara

15:00-15:30: Alina PELEA,
Université Babes-Bolyai, Cluj-Napoca,
Constantin Erbiceanu et sa contribution à l'histoire de l'interprétation

15:30-16:00: Elena PETREA, Universitatea „Ion Ionescu de la Brad” din Iași,
Roxana MIHALACHE, Universitatea „Ion Ionescu de la Brad” din Iași,
Écrire dans la langue de l’autre : Hermione Asachi-Quinet

16:00-16:30: Georgiana BADEA,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Une traductologue roumaine. Esquisse biographique : Elena Ghită

17:00-17:30: Mirela POP,
Universitatea „Politehnica” din Timișoara,
Le portrait de traducteur, un genre biographique à part

17:30-18:00: Darius-Aurelian DRAGOMIR-COZMA,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Ștefan Vârgolici, el primer hispanista de Rumanía

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VENERDÌ, 14 GIUGNO 2024
LINGUA, LETTERATURA E CULTURA ITALIANA
(sala A11)

Letteratura italiana (1)

Modera: Smaranda ELIAN, Universitatea din Bucureşti

15.00-15.20: Daniela MARCHESCHI,
CEG-Universidade Alberta,
Vite di uomini non illustri *di Giuseppe Pontiggia: la biografia, ovvero come con un genere antico si "reinventa" la narrativa contemporanea*

15.20-15.40: Oana SĂLIŞTEANU,
Universitatea din Bucureşti,
La recentissima scoperta di una biografia fuori comune: Caterina, madre di Leonardo da Vinci

15.40-16.00: Salvatore Francesco LATTARULO,
Università *Aldo Moro* di Bari,
Vite parallele di Italo Svevo: vecchie e nuove biografie a specchio

16.00-16.20: Marcello SABBATINO,
Università degli Studi di Firenze,
Incontro di culture. I modelli romanzi nel Boccaccio angioino

16.20-16.40: Donato Ennio GAGLIASTRO,
Università *Aldo Moro* di Bari,
Quid melius Roma? Biografia ed elegia: D'Annunzio lettore di Ovidio

Letteratura italiana (1)

Modera: Oana SĂLIŞTEANU, Universitatea din Bucureşti

17.00-17.20: Smaranda ELIAN,
Universitatea din Bucureşti,
La biografia assente di Marco Polo

17.20-17.40: Daniela BOMBARA,
Scrittori allo specchio e biofiction: il Leopardi gotico di Michele Mari, Letteria Montoro come eroina risorgimentale per Nadia Terranova

17.40-18.00: Gabriela E. DIMA,
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza" din Iaşi,
Luigi Pirandello nelle biografie romanzate: Camilleri, Collura, La Spina

18.00-18.20: Corina ANTON,
Universitatea din Bucureşti,
Biografie illustri, episodi illustrativi: occorrenze e funzione nelle novelle di Matteo Brandello

18.20-18.40: Patrizia UBALDI,
Universitatea „Babeș-Bolyai", Cluj-Napoca,
Il dramma autobiografico ne ***L'Arialda*** *di Testori*

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VENERDÌ, 14 GIUGNO 2024
LINGUA, LETTERATURA E CULTURA ITALIANA
(sala 248)

Traduttologia e letteratura

Modera: Gabriela E. DIMA,
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iaşi

15.00-15.20: Otilia Ştefania DAMIAN,
Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca,
Biografie e autobiografie italiane tradotte in romeno

15.20-15.40: Aurora FIRŢA-MARIN,
Universitatea din Bucureşti,
*Il corpo del carcerato in **Le mie prigioni** di Silvio Pellico*

15.40-16.00: Serena VINCI,
Università di Modena e Reggio Emilia,
La biofiction attraverso il “metasguardo di genere“: riscrivere la Storia d’italia dal punto di vista delle donne

16.00-16.20: Miruna Ioana BULUMETE,
Universitatea din Bucureşti,
*La sfida del logos paterno e i congegni narrativi nel romanzo (auto)biografico **Via Gemito** di Domenico Starnone*

16.20-16.40: Kinga DÁVID,
Università di Szeged,
*La biografia come spazio psicologico del lettore. Proposta per una lettura biblioterapica de **L’arte di essere fragili…** di Alessandro D'Avenia*

Letteratura italiana (2)

Modera: Otilia Ştefania DAMIAN,
Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca

17.00-17.20: Corina-Gabriela BĂDELIȚĂ,
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași,
La vita di Luciano Bianciardi tra biografia e narrativa autobiografica

17.20-17.40: Dana BARANGEA,
Universitatea din Bucureşti,
L’esperienza del manicomio nell’opera di Alda Merini: tra autobiografia, testimonianza e autoriflessione

17.40-18.00: Loredana PALMA,
Università di Napoli "Federico II",
Un affare di famiglia: biografia e autobiografia negli scritti di Grazia, Dora e Riccardo Pierantoni

18.00-18.20: Boglárka BAKAI,
Università di Szeged,
“Io credo che i libri non abbiano bisogno degli autori, una volta che siano stati scritti.” – Il motivo dell’(auto)biografismo e dell’autore nel mondo letterario di Elena Ferrante

18.20-18.40: Iulian Cătălin DĂNILĂ,
Universitatea „Apollonia” din Iași,
Nicanor Rusu – una vita dedicata alla letteratura e alla cultura italiana

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VIERNES, 14 DE JUNIO DE 2024
LENGUA, LITERATURA Y DIDÁCTICA ESPAÑOLAS
(Aula 307)

Biografía. Nuevas perspectivas metodológicas, delimitaciones temáticas, estudios de caso en el ámbito literario

Moderadoras: Aura Cristina BUNORO, Universidad de Bucarest, **Ilinca ILIAN**, Universidad de Oeste de Timişoara

15.00-15.20: Aura Cristina BUNORO,
Universidad de Bucarest,
Biografía y ficción en La tía Julia y el escribidor

15.20-15.40: Carmen BURCEA,
Universidad de Bucarest,
Academia Rumana – ISPRI, Miguel de Unamuno: biografía espejo y sus reflejos en la pantalla

15.40-16:00: Ilinca ILIAN,
Universidad de Oeste de Timişoara,
Pablo Neruda en el espejo del socialismo: balance de un estudio comparativo de la recepción de Neruda en el mundo comunista europeo durante la Guerra Fría

16:00-16:20: Christoph FLECHL,
Universidad de Oeste de Timişoara,
O passado é um rio que dorme e a memória uma mentira multiforme. Memórias e construção de identidade em ***O Vendedor de Passados*** *de José Eduardo Agualusa*

Biografía. Nuevas perspectivas metodológicas, delimitaciones temáticas, estudios de caso en el ámbito lingüístico y didáctico

Moderadoras: Cristina VARGA, Universidad Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca; **Luminița VLEJA**, Universidad de Oeste de Timişoara

17.00-17.20: Cristina VARGA,
Universidad Babeş-Bolyai, Cluj-Napoca,
Eugenio Coseriu. Corpus biográfico virtual

17.20-17.40: Luminița VLEJA,
Universidad de Oeste de Timişoara,
Biografía y visión lingüística de un incansable investigador del lenguaje: un vínculo indestructible entre gramática, semántica y pragmática

17.40-18.00: Anca PECICAN,
Academia de Estudios Económicos de Bucarest,
La actitud de estudiantes universitarios frente a la lectura en la clase de español como lengua extranjera

18.00-18.20: Roxana GAIȚĂ,
Universidad de Oeste de Timişoara,
La gamificación educativa mediante el uso de la habitación de escape

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 9 IUNIE 2023
ISTORIE și STUDII CULTURALE
(sala 308)

15.00-15.40: Lansarea volumului *Documente privind istoria Brăilei. Răspunsurile la chestionarele Densușianu, pentru județul Brăila* (Editori: Zamfir Bălan și Costin Croitoru, Editura Istros, 2024)

Moderatoare: Mariana BALACI,
Universitatea de Vest din Timișoara

15.40-16.00: Dumitru-Adrian CIUREA,
Universitatea „Babeș-Bolyai" din Cluj-Napoca,
Rogerius din Apulia și citarea Bibliei. Pași spre o biografie teologică

16.00-16.20: Cristian BÎRNAT, Universitatea din București,
Identitatea preoților misionari fidei donum în contextul activității misionare a Bisericii Romano-Catolice din România

16.20-16.40: Mihaela VLĂSCEANU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Baroc și neoclasic în creația pictorului academic Hubert Maurer-pictura de altar a bisericii romano-catolice din Neudorf (jud. Arad)

17.00-17.20: Cosmin MATEI,
Muzeul Satului Bănățean Timișoara,
Monede romane imperiale descoperite pe raza comunei Jebel (jud. Timiș)

17.20-17.40: Laurențiu NISTORESCU,
Centrul de Studii DacoRomanistice Lucus Timișoara,
Liderul autohton în epoca migrațiilor (secolele IV-IX). Elemente pentru un portret-robot

Moderatoare: Mihaela VLĂSCEANU,
Universitatea de Vest din Timișoara

17.40-18.00: Cristina GUDIN,
Universitatea din București,
Adevăr și ficțiune în producțiile literare referitoare la Avram Iancu

18.00-18.20: Sandra HIRSCH,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Un latinist, un comite de Timiș și-un banchet ca-n Roma antică. Biografia lui Bretschneider ca sursă pentru istoria cotidianului în Banatul habsburgic

18.20-18.40: Adrian DEHELEANU,
Muzeul Național al Banatului Timișoara,
Arta cu tematică istorică în România comunistă (1960-1967). Cazul artistului Ștefan Szonyi

18.40-19.00: Nicolae HURDUZEU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
A treia ursitoare – Moartea

19.00-19.20: Vlad DOBROIU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Revoluția Garoafelor din perspectiva lui Fernando Rosas

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 14 IUNIE 2024
MUZICĂ ȘI TEATRU
(Aula BCUT)

Moderatoare: Rafaela CARABENCIOV,
Universitatea de Vest din Timișoara

15.00-15.20: Patricia NEDELEA,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Jurnalul de Actor ca Artă a Memoriei – un alt fel de biografie

15.20-15.40: Nicolae Mihai BRÂNZEU,
Universitatea de Vest Timișoara,
Biografia unui muzician observată prin lupa Securității comuniste – Nicolae Brânzeu

15.40-16.00: Gabriela Diana MATEI,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Marieta Grebenișan – slujitor al scenei lirice timișorene

16.00-16.20: Denis MATEI,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Corneliu Murgu, titan al scenei lirice mondiale

16.20-16.40: Roxana Sorana ARDELEANU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Teatrul German de Stat Timișoara, biografie muzicală selectivă

16.40-17.00: Ioan MIHĂILESCU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Franz Liszt – Rapsodia spaniolă pentru pian

17.00-17.20: Cosmin-Teodor HĂRȘIAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Istoricul școlii moderne de clarinet din Banat

Moderator: Adrian KOREK,
Universitatea de Vest din Timișoara

17.40-18.00: Simona NEGRU,
Universitatea de Vest Timișoara,
Puccini in love. 100 de ani de la moartea compozitorului verist

18.00-18.20: Ioana Mia IUGA,
Universitatea de Vest Timișoara,
Talent și dăruire pe altarul artei lirice – basul român de talie internațională Alexandru Moisiuc

18.20-18.40: Ani Rafaela CARABENCIOV,
Universitatea de Vest Timișoara,
Walter Kindl – un muzician de elită al Banatului

18.40-19.00: Corina-Claudia DOBRIN (IEREMIA),
Universitatea de Vest din Timișoara,
Biografia personajului ca fundație a construcției rolului

19.00-19.20: Adrian KOREK,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Biografia personajului de teatru – instrument de lucru pentru actori

19.20-19.40: Adriana DE SERIO, Conservatorul de Muzică din Bari, Italia și **Adrian KOREK**, Universitatea de Vest din Timișoara,
Valenza del Metodo Biografico e Musicoterapia gruppale per attori: nuove prospettive metodologiche in uno studio applicato a studenti di Teatro dell'Università

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 14 IUNIE 2024
ARTE
(sala 206)

Moderator: George Dan ISTRATE,
Universitatea de Arte și Design, Cluj-Napoca

15.00-15.20: George Dan ISTRATE,
Universitatea de Arte și Design, Cluj-Napoca,
Messer Giorgio, biograful lui Michelagnolo Buonarroti și a încă 160 de artiști

15.20-15.40: Ramona CARAMELEA,
Institutul de Istoria Artei „G. Oprescu”, Academia Română,
Apcar Baltazar: portretul unui artist modern

15.40-16.00: Francesco RUVOLO,
Liceo Scientifico, Caravaggio BG,
Nuove acquisizioni sulla biografia di Felix Bamberg, diplomatico e collezionista, tra Carol I di Romania e l'Italia

16.00-16.20: Adina BAYA,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Explorarea istoriei prin filmul documentar de montaj: ***Autobiografia lui Nicolae Ceauşescu*** *de Andrei Ujică*

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
VINERI, 14 IUNIE 2024
CARTE ȘI BIBLIOTECĂ

(Sala de seminar a Bibliotecii Centrale Universitare „Eugen Todoran” Timișoara)

Moderatoare: Ivona OLARIU, Biblioteca Centrală Universitară „Mihai Eminescu” Iași

15.00 – 15.20: Mihai Adrian PANU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Biografi și biografii politice: Considerații asupra limitelor cercetării biografice în sfera politică

15.20 – 15.40: Vasile DOCEA,
Biblioteca Centrală Universitară „Eugen Todoran” din Timișoara,
Soclul din biografie

15.40 – 16.00: Timea FARKIS,
Universitá degli Studi di Pécs, Istituto di Romanistica, Dipartimento di Italianistica,
La biblioteca come biografia. La biblioteca della Famiglia Festetics e la lingua e la letteratura italiana

16.00 – 16.20: George NEAGOE,
Institutul de Istorie și Teorie Literară "G. Călinescu", Academia Română București,
Statutul cărților de literatură în era digitală. Relația dintre notele de subsol și Wikisource. Locul edițiilor filologice și al celor critice

16.20 – 16.40: Arina STOENESCU,
Lund University, and Södertörn University, Sweden,
Virgil Molin (1898–1968) și Alexandru D. Bunescu (1895–1979), doi pionieri ai tipografiei și tiparului românesc înainte de uitarea comunistă

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
SÂMBĂTĂ, 15 IUNIE 2024
LITERATURA ROMÂNĂ
(sala 203)

Biografii contemporane

Moderator: RADU Pavel Gheo,
Universitatea de Vest din Timișoara

15.00-15.20: Mihaela-Andra ANDREI,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Autoficțiune la feminin: ***Dezrădăcinare*** *de Sașa Zare*

15.20-15.40: Elena CRAȘOVAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Autobiografie și escatologie în romanul ***Solenoid****, de Mircea Cărtărescu*

15.40-16.00: RADU Pavel Gheo,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Câteva note despre autoficțiunea autohtonă

16.00-16.20: Roxana ROGOBETE,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Personajele Laviniei Braniște – o biografie a femeii din postcomunism?

16.20-16.40: Discuții finale ale secțiunii

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
SABATO, 10 GIUGNO 2023
LINGUA, LETTERATURA E CULTURA ITALIANA
(Aula A11)

Lingua e cultura italiana

Modera: Corina-Gabriela BĂDELIȚĂ,
Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iaşi

15.00-15.20: Aleksandra BLATEŠIĆ, Tamara STANIĆ,
Università di Novi Sad,
Dietro le parole: il ruolo delle biografie degli autori italiani nella motivazione degli studenti di italiano LS/L2

15.20-15.40: Lorena LAZARIĆ, Rita SCOTTI JURIĆ,
Università Juraj Dobrila di Pola,
Analisi linguistica comparativa de La volpe era già il cacciatore di Herta Müller

15.40-16.00: Jelena BADOVINAC,
Università di Novi Sad,
La scultura nei modi di dire italiani e la loro traduzione in serbo

16.30-16.20: Delia-Ioana MORAR,
Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca,
Dopo Cento Anni con Italo Calvino

16.20-16.40: Gloria GRAVINA,
Universitatea de Vest din Timisoara,
Luigi De Lilla, una voce che incantò l’America

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
SABATO, 10 GIUGNO 2023
LINGUA, LETTERATURA E CULTURA ITALIANA
(sala 248)

Letteratura e cultura italiana

Modera: Delia-Ioana MORAR,
Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca

15.00-15.20: Marija MITIĆ, Branislava MAKSIMOVIĆ,
Università di Novi Sad,
L’influenza degli elementi d’arte nella corte rinascimentale: studio degli esempi di biografie del Vasari in ***Vite de’ più eccellenti pittori, scultori e architettori***

15.20-15.40: Mónika Kitti FARKAS,
Università di Szeged,
«Quel che mi pare è che, se non altro, sarà un po’ diversa dalle altre vite proprie» L’analisi de I miei ricordi di Massimo d’Azeglio e della continuazione dell’autobiografia azegliana di Giuseppe Torelli

15.40-16.00: Cinzia GALLO,
Università Kore – Enna,
"La storia dell'amor di potenza": questioni teoriche e linguistiche ne ***L'amante di Cesare*** *di Augusto De Angelis*

16.00-16.20: Lorenzo MARMIROLI,
Università di Szeged, Universitatea de Vest din Timișoara,
L’incontro personale con l’Italia nei capolavori dello ungherese Antal Szerb

16.20-16.40: Afrodita Carmen CIONCHIN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Autobiografia al femminile. Il caso di Maria Grazia Calandrone

16.40-17.00: Mirela Ileana BONCEA, Universitatea de Vest din Timișoara, **Călin TIMOC**, Muzeul Național al Banatului,
Il profilo intellettuale di Luigi Ferdinando Marsigli e le sue radici familiari patrizie

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
SÂMBĂTĂ, 10 IUNIE 2023
ISTORIE și STUDII CULTURALE
(sala 308)

Moderatoare: Cristina GUDIN,
Universitatea din București

15.00-15.20: Gizella NEMETH, Centro Studi Adria-Danubia, Duino Aurisina, Trieste, **Adriano PAPO,** Centro Studi Adria-Danubia, Duino Aurisina, Trieste,
Il principe Eugenio di Savoia, stratega, diplomatico e mecenate, nei giudizi dei suoi biografi

15.20-15.40: Vasile RĂMNEANȚU,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Coriolan Băran - personalitate marcantă a Banatului interbelic

15.40-16.00: Eusebiu-Marcel NARAI,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Activitatea Micii Înţelegeri în al doilea trimestru al anului 1933, oglindită în paginile ziarului bănăţean „Vestul”

16.00-16.20: Radu PĂIUȘAN,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Aspecte ale alegerilor din 19 noiembrie 1946 din judeţul Timiş-Torontal

16.20-16.40: Cătălin BALACI, Muzeul Satului Bănățean Timișoara, **Mariana BALACI,** Universitatea de Vest din Timișoara,
Un model pentru școala etnografică bănățeană. Ioan Godea

Moderator: Vasile RĂMNEANȚU,
Universitatea de Vest din Timișoara

17.00-17.20: Mariana BALACI, Universitatea de Vest din Timișoara, **Simona REGEP**, Universitatea de Vest din Timișoara,
Despre Doamna Arheologiei Bănățene - o încercare de biografie personală

17.20-17.40: Maria HADIJI,
Muzeul Satului Bănățean Timișoara,
Comunitatea ucraineană. Cazul comunei Târnova (jud. Arad)

PROGRAMUL PE SECŢIUNI
SÂMBĂTĂ, 15 IUNIE 2024
CARTE ȘI BIBLIOTECĂ

(Sala de seminar a Bibliotecii Centrale Universitare „Eugen Todoran” Timișoara)

Moderatoare: Manuela ZĂNESCU,
Biblioteca Centrală Universitară „Eugen Todoran” Timișoara

10.00-10.20: Ivona OLARIU,
Biblioteca Centrală Universitară „Mihai Eminescu” Iași/ Asociația „Anelis Plus”,
Călătorie în istoria științei: portretul unui fizician

10.20 – 10.40: Maria MICLE,
Universitatea de Vest din Timișoara,
Dialog transgenerațional cu mentorii de odinioară: Constantin Diaconovici Loga

10.40 – 11.00: Karin DITTRICH,
Biblioteca Centrală Universitară „Eugen Todoran” din Timișoara,
Biografia ca sursă de documentare. Studiu de caz: Biografiile în limba germană din colecţiile Bibliotecii Centrale Universitare „Eugen Todoran” din Timişoara

11.00 – 11.20: Maria CRISTEA,
Biblioteca Centrală Universitară „Eugen Todoran” din Timișoara,
Biografia - scurt istoric. Studiu de caz: biografii ale muzicienilor din Banat în colecțiile Bibliotecii Centrale Universitare „Eugen Todoran”

11.20 – 11.40: Manuela ZĂNESCU,
Biblioteca Centrală Universitară „Eugen Todoran” Timișoara,
O intervenție de tip biografic în istoria Bibliotecii Centrale Universitare „Eugen Todoran” din Timișoara

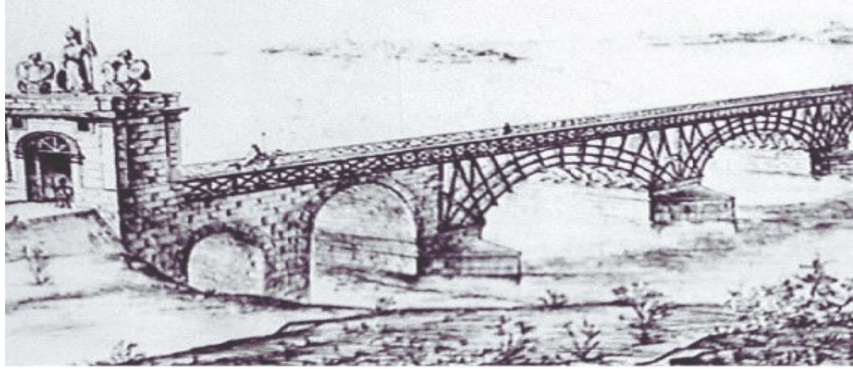
CICCRE

LIT

Colocviul Internațional

Comunicare și cultură în Romania europeană

Universitatea de Vest din Timişoara



ORGANIZATORI ȘI PARTENERI

LIT FACULTATEA DE LITERE, ISTORIE ȘI TEOLOGIE

PONTEM ROMANITATIS SERVEMUS! CSRT Centrul de Studii Romanice din Timişoara

SOCIETATEA DE STUDII CLASICE

UNITA universitas montium

BCU BIBLIOTECA CENTRALĂ UNIVERSITARĂ EUGEN TODORAN TIMIȘOARA

FUNDAȚIA UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA

DANTE Società Dante Alighieri Timișoara

CONSULADO HONORARIO DE ESPAÑA EN TIMISOARA

EMBAJADA DE ESPAÑA EN BUCAREST

Cooperación Española

INSTITUT FRANÇAIS ROUMANIE

CICCRE

Colocviul Internațional Comunicare și cultură în Romania europeană

BIOGRAFIA

EDIȚIA A XII-A | 14-15 IUNIE 2024 | Universitatea de Vest din Timișoara

NE GĂSIȚI ONLINE:

https://ciccre.uvt.ro/ro

https://www.facebook.com/ciccre